

# Weihrauch revolver

...Qualität  
made in Germany



Unter dem Namen „Arminius“ werden in langer Tradition Qualitätsrevolver „Made in Germany“ produziert. Seit Jahrzehnten sind sie den deutschen Schützen und Jägern bestens bekannt und genießen weltweit einen ausgezeichneten Ruf.

Hervorragende Schussleistung und lange Lebensdauer zeichnen sie aus. Eine stabile Schlosskonstruktion verleiht ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit und Sicherheit.

Arminius-Revolver werden in vielen Ausführungen gefertigt. Alle Waffen werden tiefschwarz brüniert angeboten. Auf Wunsch sind eine verchromte und eine „Stainless-Look“-Ausführung erhältlich, sowie verschiedene Holz- und Combatgriffschalen.



The „ARMINIUS“ high quality revolvers „made in Germany“ have a long tradition.

For decades German shooters and hunters have been familiar with these products, and these items are equally well-known all around the world.

Excellent accuracy and durability are their outstanding features. A stable construction of the mechanism gives the revolver very high reliability and safety.

The „ARMINIUS“ revolvers are produced in many varieties. We offer all of them in a dark blue finish. As an option, a „stainless-look“ finish or a chromed finish are also available as well as wooden or combat grips.

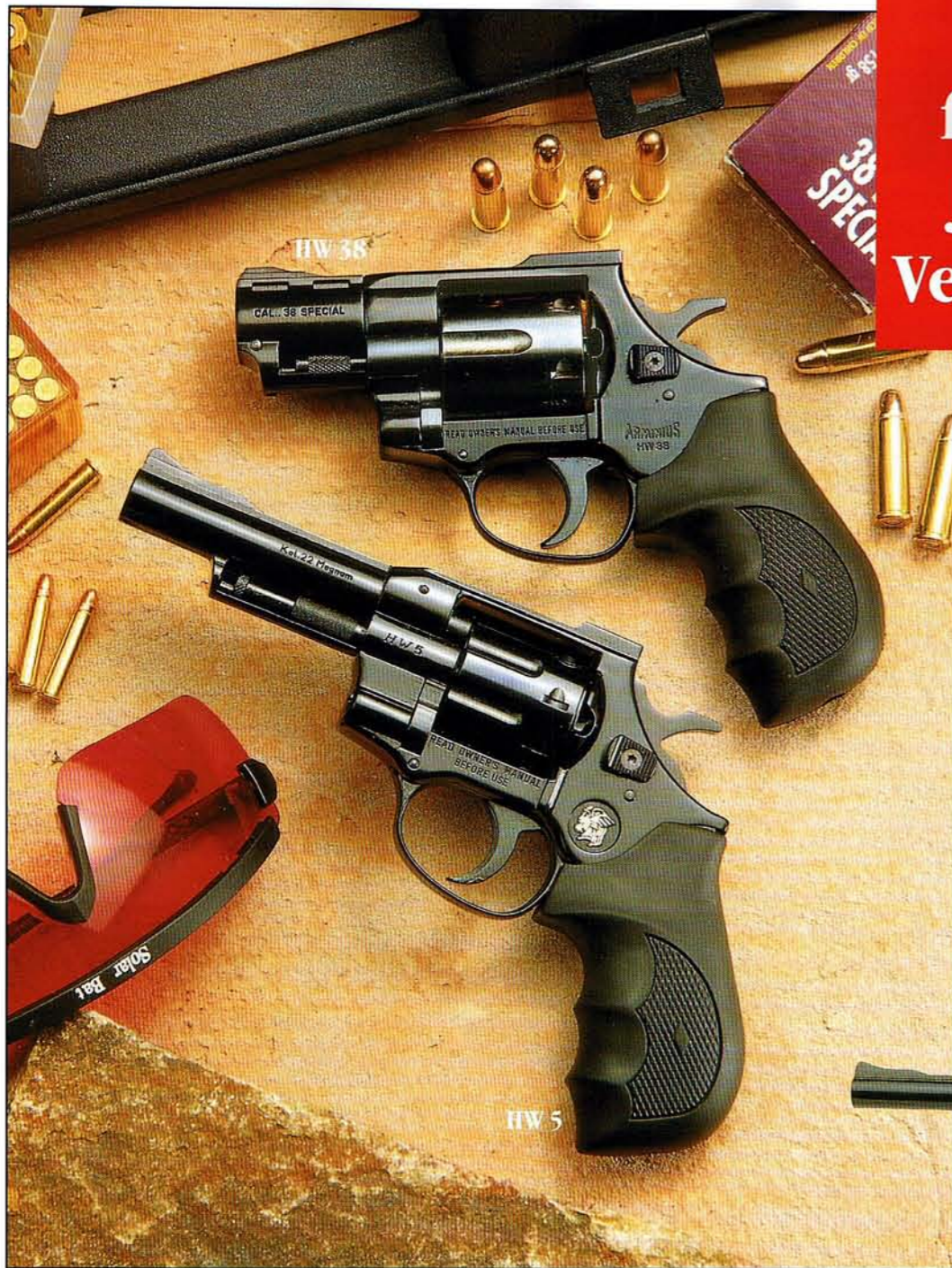


Sous le nom d'«ARMINIUS» on produit – déjà dans une longue tradition – des revolvers de qualité supérieure «made in Germany». Depuis des dizaines d'années beaucoup de tireurs et de chasseurs allemands connaissent très bien ces armes. Elles sont connues dans le

monde entier et ont une très bonne réputation. Une excellente précision de tir et la longévité sont leurs caractéristiques dominantes. La construction stable de la mécanique leur donne une excellente solidité et sécurité. Nous offrons plusieurs modèles

des revolvers ARMINIUS. Les modèles standard sont bronzés. Les revolvers sont également disponibles en «stainless-look», chromé, avec poignée en bois, ou avec poignée combat.

# Waffen für Sport, Jagd und Verteidigung



## HW 3, HW 5 und HW 7

sind Double Action Revolver in solider Ausführung für den Liebhaber von kleinen, handlichen Waffen. Sie sind in den Kalibern .22 l.r., .22 WMR und .32 S & W long erhältlich. Eine „Duo-Version“ im Kal. .22 WMR mit Wechsellrommel im Kal. .22 l.r. erweitert den Einsatzbereich optimal (außer Modell HW 7 S). Das Modell HW 5 T wird mit einer fein einstellbaren Mikrometer-Visierung, das Modell HW 7 S mit seitlich verstellbarer und die Modelle HW 3, 5 und 7 mit starrer Visierung geliefert.

## HW 3, HW 5 and HW 7

are solid Double Action Revolvers for those customers who prefer small and handy guns. We offer these models in cal. .22 l.r., cal. .22 WMR, and cal. .32 S&W long. Additionally, these guns are available as a "Duo-Version" of cal. .22 WMR with interchangeable cylinder of cal. .22 l.r. (except model HW 7 S). Available are: model HW 5 T with adjustable micro rear sight, model HW 7 S with laterally adjustable sight and models HW 3, HW 5, HW 7 with fixed notch.

## HW 3, HW 5, HW 7

Nous offrons ces modèles en cal. .22 l.r., .22 WMR et .32 S&W long. Ce sont des revolvers à Double Action de fabrication solide pour les amateurs des armes petites et maniables. En plus, nous offrons une «version Duo» en cal. .22 WMR avec barillet échangeable en cal. .22 l.r. (pas pour le modèle HW 7 S). Nous offrons: – le modèle HW 5 T avec hausse micrométrique réglable – le modèle HW 7 S avec hausse réglable en direction – les modèles HW 3, HW 5 et HW 7 avec hausse fixe.

## HW 38, HW 38 T

Preisgünstige und solide verarbeitete Revolver im Kal. .38 Special. Seit Jahrzehnten hat dieser Revolver in seinen verschiedenen Ausführungen einen festen Platz unter den Allround-Waffen. Er ist in verschiedenen Lauflängen mit starrer oder mit verstellbarer Target-Visierung erhältlich.

## HW 38, HW 38 T

These are reasonable priced and solidly produced revolvers in cal. .38 Special. For decades the model HW 38 in its various versions has had an excellent position among the allround guns. It is available in various barrel lengths, with fixed notch or adjustable target sight.

## HW 38, HW 38 T

Les modèles HW 38 et HW 38 T sont des modèles en cal. .38 Spécial. Il s'agit de revolvers d'une construction solide et d'un prix avantageux. Depuis des dizaines d'années les modèles variés de ce revolver tiennent une très bonne place parmi les armes «allround». Nous les offrons avec longueur du canon variée, et avec hausse fixe ou hausse micrométrique réglable.

## HW 357, HW 357 T

Double Action Revolver im Kal. .357 Magnum in sehr guter Qualität und mit einem solide verarbeiteten Stahlrahmen, äußerst robust und zuverlässig. Dieser Revolver ist in verschiedenen Lauflängen und mit feststehender oder mit verstellbarer Target-Visierung erhältlich.

## HW 357, HW 357 T

The models HW 357 and HW 357 T are Double Action Revolvers in cal. .357 Magnum. They are of excellent quality, very robust and reliable, and include a solid steel frame. We offer these models in various barrel lengths, with fixed notch or adjustable target sight.

## HW 357, HW 357 T

Voilà un revolver à Double Action en calibre .357 Magnum de très bonne qualité et avec une carcasse d'acier solide. C'est une arme très robuste et éprouvée. Nous offrons ce modèle avec longueur du canon variée, avec hausse fixe ou hausse micrométrique réglable.

## Western Single Action

Revolver für den Western-Liebhaber mit buntgehärtetem Rahmen in den klassischen Kalibern .357 Magnum, .44 Magnum und .45 Colt. Das traditionelle Aussehen und die solide und hochwertige Verarbeitung zeichnen diese Waffe aus und geben ihr das typische „Wild West Flair“.

## Western Single Action

We offer the "Western Single Action Revolvers" with a colour casehardened frame in the well-known calibers .357 Magnum, .44 Magnum and .45 Colt. Their traditional design as well as their solid and excellent workmanship give these Single Action Revolvers the typical "Wild West Flair".

## Western Single Action

Les Revolvers «Western Single Action» sont des modèles pour les amateurs des armes du style «Western» avec carcasse trempée multicolore en calibres classiques: .357 Magnum, .44 Magnum et .45 Colt. L'extérieur classique de cette arme ainsi que la fabrication solide et précise lui donnent l'apparence du «Far West».

## Vielfalt, auf den Punkt gebracht

Modell	Kaliber	Schusszahl	Lauflänge	Grundgewicht	Standardausführung
HW 3	.22 l.r./22 WMR/32 S&W lg.	8/8/7	2 3/4" (70 mm)	730 g	br., st.V., KG
HW 3 Duo	.22 WMR mit WT .22 l.r.	8/8	2 3/4" (70 mm)	715 g	br., st.V., KG, WT
HW 5	.22 l.r./22 WMR/32 S&W lg.	8/8/7	4" (102 mm)	790 g	br., st.V., KG
HW 5 Duo	.22 WMR mit WT .22 l.r.	8/8	4" (102 mm)	780 g	br., st.V., KG, WT
HW 5 T	.22 l.r./22 WMR/32 S&W lg.	8/8/7	4" (102 mm)	805 g	br., TV, KG
HW 5 T Duo	.22 WMR mit WT .22 l.r.	8/8	4" (102 mm)	790 g	br., TV, KG, WT
HW 7	.22 l.r./22 WMR/32 S&W lg.	8/8/7	6" (152 mm)	850 g	br., st.V., KG
HW 7 Duo	.22 WMR mit WT .22 l.r.	8/8	6" (152 mm)	840 g	br., st.V., KG, WT
HW 7 S	.22 l.r.	8	6" (152 mm)	865 g	br., s.V., HG
HW 38	.38 Special	6	2 1/2" (63 mm)	725 g	br., st.V., KG
HW 38 T	.38 Special	6	3" (75 mm)	825 g	br., TV, KG
HW 38	.38 Special	6	4" (102 mm)	815 g	br., st.V., KG

Modell	Kaliber	Schusszahl	Lauflänge	Grundgewicht	Standardausführung
HW 38 T	.38 Special	6	4" (102 mm)	860 g	br., TV., KG
HW 38	.38 Special	6	6" (152 mm)	880 g	br., st.V., KG
HW 38 T	.38 Special	6	6" (152 mm)	905 g	br., TV., HG
Windicator	.357 Magnum	6	4" (102 mm)	900 g	br., st.V., KG
HW 357	.357 Magnum	6	2 1/2" (63 mm)	775 g	br., st.V. KG
HW 357 T	.357 Magnum	6	3" (75 mm)	815 g	br., TV, KG
HW 357	.357 Magnum	6	4" (102 mm)	830 g	br., st.V., KG
HW 357 T	.357 Magnum	6	4" (102 mm)	860 g	br., TV., KG
HW 357	.357 Magnum	6	6" (152 mm)	900 g	br., st.V., KG
HW 357 T	.357 Magnum	6	6" (152 mm)	935 g	br., TV., HG
WSA	.357 Magnum, .44 Magnum, .45 Colt	6	4 1/2" (112 mm)	1100 g	bgh., st.V., HG
WSA	.357 Magnum, .44 Magnum, .45 Colt	6	6 7/8" (171 mm)	1180 g	bgh., st.V., HG
WSA	.22 l.r., .22 WMR	8	6 7/8" (171 mm)	1240 g	br., st.V., HG

## HW 7 T

Mit diesem Revolver steht dem Schützen ein besonders preiswerter Sportrevolver zur Verfügung. Er eignet sich als Allround-Trainings- und Wettkampfwaffe im Kal. .22 l.r. mit trocken stehendem Abzug (nicht regulierbar) und fein verstellbarer Mikrometer-Visierung. Auf Wunsch ist er auch im Kal. .22 Magnum oder als Duo-Version lieferbar.

## HW 7 T

This revolver is an especially reasonable-priced model for allround training and match shooting in caliber .22 l.r. with dry trigger (not adjustable) and adjustable micro sight. As an option we offer this model in cal. .22 Magnum or in the Duo version as well.

## HW 7 T

Ce revolver est un modèle de sport à un prix très avantageux. Il s'agit d'une arme «allround» pour l'entraînement et le concours en cal. .22 l.r. avec détente à sec (pas réglable) et avec hausse micrométrique réglable. Sur demande, nous offrons ce modèle aussi en cal. .22 Magnum ou comme modèle Duo.



HW 7 T

# Sport- und Matchwaffen

## HW 9, HW 9 ST, HW 9 Sport, HW 357 Match

Beliebte Scheibenrevolver für Qualitäts- und preisbewusste Schützen. Diese Matchrevolver bieten dem Sportschützen eine sehr gute Basis für einen erfolgreichen Wettkampf. Sie verfügen unter anderem über einen fein regulierbaren Abzugswiderstand und einen breiten Abzugsschuh. Zubehör wie Kimmen und Korne in verschiedenen Breiten sowie ein Spezial-Matchgriff (siehe Abb.) mit verstellbarer Handballenaufgabe runden das Programm ab.

## HW 9, HW 9 ST, HW 9 Sport, HW 357 Match

These Match revolvers are well-known and popular models for target shooting, attractive both in quality and price. They grant a very good basis for successful competition. Among other features, these revolvers have a very fine adjustable trigger and a large trigger shoe. Accessories are:  
– front sights and rear sights in various sizes,  
– a special match grip with adjustable thumb rest (please see photo).

## HW 9, HW 9 ST, HW 9 Sport et HW 357 Match

sont des revolvers sur target très populaires faits pour des tireurs conscients de qualité et prix du produit. Pour les tireurs de match ces revolvers sont



HW 9 ST  
HW 357 Match

HW 9



HW 9 Sport

## HW 9 ST/10" und 10 3/4"

Für das Silhouettenschießen. Diese Revolver sind speziell für das Silhouettenschießen entwickelt worden. Im Kal. .22 l.r. starten sie in der Klasse „Produktion Revolver“. Diverses Zubehör ist erhältlich.

## HW 9 ST/10" and 10 3/4"

are especially designed for silhouette shooting. They are classified as "production revolver" in cal. .22 l.r. We offer various accessories.

## HW 9 ST/10" et 10 3/4"

sont faits spécialement pour le tir sur silhouettes en classe «production revolver» en cal. .22 l.r. Il y a des accessoires variés.



HW 9 ST/10"

Modell	Kaliber	Schusszahl	Lauflänge	Grundgewicht	Standardausführung
HW 7 T	.22 l.r./22 WMR/32 S & W lg.	8/8/7	6" (152 mm)	880 g	br., TV, HG
HW 7 T Duo	.22 WMR mit WT .22 l.r.	8/8	6" (152 mm)	880 g	br., TV, HG, WT
HW 9	.22 l.r.	6	6" (152 mm)	1000 g	br., MV, SG
HW 9 ST	.22 l.r.	6	6" (152 mm)	1300 g	br., MV, LM, SG
HW 9 Sport	.22 l.r.	6	6" (152 mm)	1390 g	br., MV, LM, MG
HW 357 Match	.32 S&W lg./38 Special/357 Magnum	6/6/6	6" (152 mm)	1250 g	br., MV, LM, SG
HW 9 ST/10"	.22 l.r.	6	10" (254 mm)	1650 g	br., MV, SG

**Legende**  
bgh. buntgehärteter Rahmen  
br. brüniert  
st.V. starre Visierung  
s.V. seitlich verstellbare Visierung  
TV. Targetvisierung, in Höhe und Seite verstellbar

MV Matchvisierung, in Höhe und Seite verstellbar  
KG Spezial-Kunststoffgriff (siehe Abb./bei Bestellung Modellangabe)  
HG Spezial-Holzgriff (siehe Abb./bei Bestellung Modellanzabe)

SG Sporngriff  
LM Matchgriff, Handballenaufgabe verstellbar  
MG Laufmantel für Matchmodelle

**Symbols**  
bgh. case hardened frame  
br. blued  
st.V. fixed notch  
s.V. laterally adjustable sight  
TV adjustable micro rear sight  
MV adjustable micro rear sight  
WT interchangeable cylinder in cal. .22 l.r.  
KG plastic grip (please state mod. number)  
HG wooden grip (please state mod. number)  
SG wooden sport grip  
MG match grip with adjustable rest  
LM barrel sleeve/weight

**Légende**  
bgh. carcasse trempée multicolore  
br. bronzé  
st.V. hausse fixe  
s.V. hausse réglable en direction  
TV hausse micrométrique  
MV hausse micrométrique  
WT barillet échangeable en cal. .22 l.r.  
KG poignée en plastique (indiquez le modèle)  
HG poignée en bois (indiquez le modèle)  
SG poignée de sport  
MG poignée de match spéciale, réglable  
LM manchon de laiton de protection

# Präzision bis ins Detail

## Target Trophy Serie

HW 9 Target Trophy Combat  
HW 357 Target Trophy Combat



HW 9 Target Trophy Match  
HW 357 Target Trophy Match



HW 9 Target Trophy Combat  
HW 357 Target Trophy Combat



HW 9 Target Trophy Match  
HW 357 Target Trophy Match



HW 9 ST 10 3/4"



### La série Target Trophy

Nous avons réalisé les revolvers ARMINIUS Sport et ARMINIUS Match en coopération avec des tireurs experts et pleins de succès. Ces revolvers sont constamment adaptés aux besoins de notre clientèle. La construction de leur culasse est très stable avec détente très légère avec stop. La balance du poids

est excellente et la position dans la main est optimale.

Le plus nouveau développement est la série „Target Trophy“:

Manteau extra lourd avec ou sans compensateur, avec poignée spéciale pour le tireur combat ou match.

ARMINIUS Sport- und Matchrevolver wurden in enger Zusammenarbeit mit erfahrenen und erfolgreichen Schützen entwickelt. Sie werden laufend den neuesten Anforderungen angepasst. Eine stabile Schlosskonstruktion mit einem besonders weichen, verstellbaren Abzug mit Triggerstop, guter Gewichtsverteilung und optimaler Handlage zeichnen sie aus. Die neueste Entwicklung stellt die Target Trophy Serie dar:

Extra schwerer Laufmantel mit oder ohne Kompensator, optimierte Griffschalen in Combat- und Match-Ausführung.

### Target Trophy Series

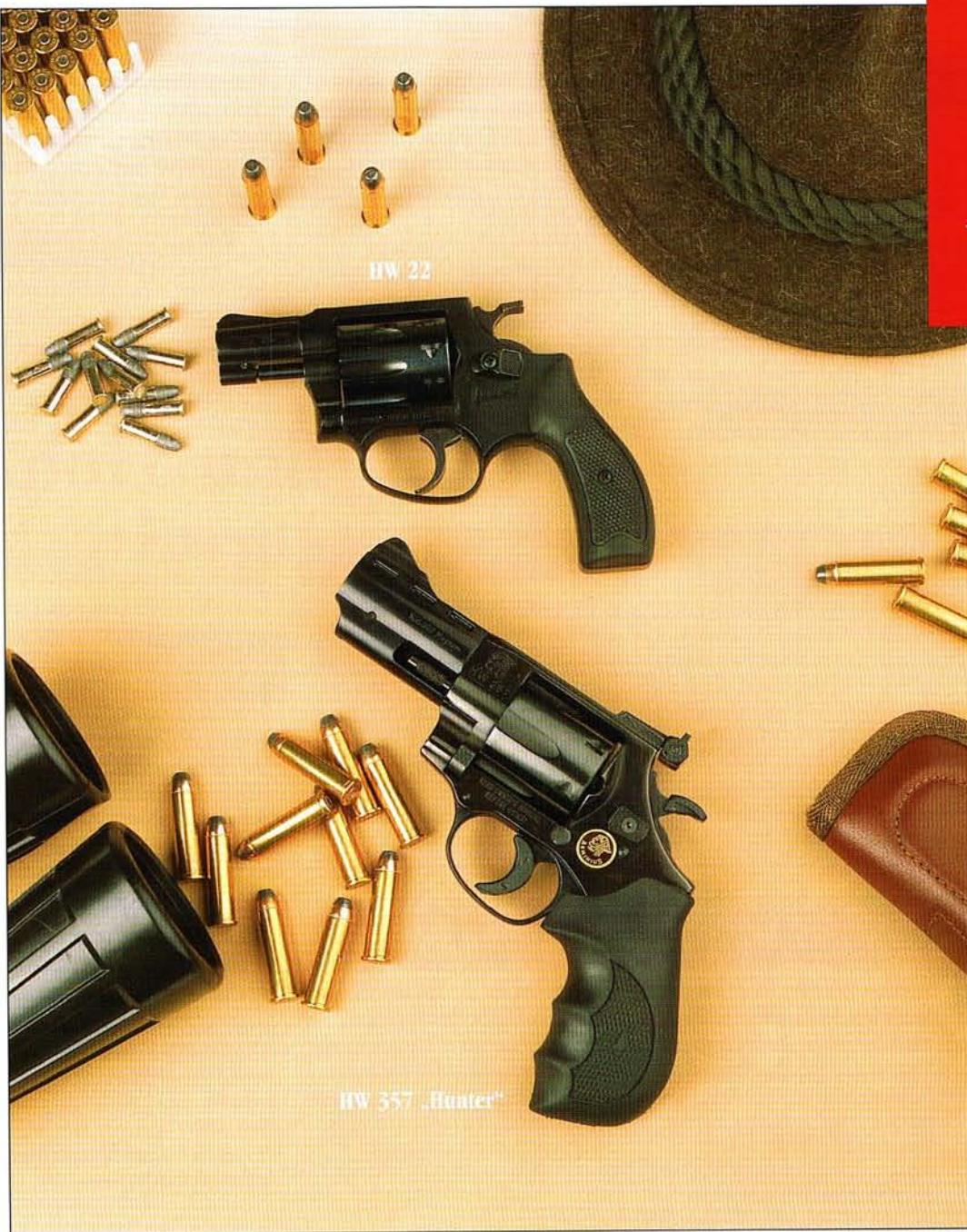
We designed the ARMINIUS Sport and Match Revolvers in close cooperation with experienced and successful shooters. The production of these revolvers is constantly adjusted to up-to-date standards and demands. These guns offer a solid mechanism design with a particularly soft, adjustable trigger and trigger stop, an excellent balance of weight and match-grade grips.

The newest development presents the Target Trophy Series:

Extra heavy barrel sleeve with or without compensator, special grips for combat or match shooting.

Modell	Kaliber	Schusszahl	Lauflänge	Grundgewicht	Standardausführung
HW 9 Target Trophy Combat	.22 l.r.	6	6" (152 mm)	1195 g	br., MV, LM, HG
HW 9 Target Trophy Combat	.22 l.r.	6	6" (152 mm)	1195 g	matt-Ni., MV, LM, HG
HW 9 Target Trophy Match	.22 l.r.	6	6" (152 mm)	1290 g	br., MV, LM, MG
HW 9 Target Trophy Match	.22 l.r.	6	6" (152 mm)	1290 g	matt-Ni., MV, LM, MG
HW 357 Target Trophy Combat	.357 Magn.	6	6" (152 mm)	1075 g	br., MV, LM, HG
HW 357 Target Trophy Combat	.357 Magn.	6	6" (152 mm)	1075 g	matt-Ni., MV, LM, HG
HW 357 Target Trophy Match	.357 Magn.	6	6" (152 mm)	1160 g	br., MV, LM, MG
HW 357 Target Trophy Match	.357 Magn.	6	6" (152 mm)	1160 g	matt-Ni., MV, LM, MG
HW 9 ST 10 3/4"	.22 l.r.	6	10 3/4" (273 mm)	1675 g	matt-Ni., MV (Bo-Mar), SG

# Revolver für Jagd und Verteidigung



HW 22

HW 357 „Hunter“

## HW 22 und HW 357 „Hunter“

Double-Action Revolver für den jagdlichen Gebrauch und die Verteidigung: klein, handlich, solide verarbeitet und gut ausbalanciert. Griffschalen aus weichem Kunststoff für optimale Handlage. Der HW 22 im Kaliber .22 l.r. und der HW 357 „Hunter“ im Kaliber .357 Magnum.

## HW 22 and HW 357 „Hunter“

are Double Action Revolvers for hunting and defense purposes: small, handy, solid built and well balanced. Special rubber grips. The HW 22 in cal. .22 l.r. and the HW 357 „Hunter“ in cal. .357 Magnum.

## HW 22 et HW 357 „Hunter“

sont des revolvers à Double Action pour la chasse et la défense: petit, maniable, solide et équilibré. Les poignées donnent la meilleure base possible pour la main. Le HW 22 en cal. .22 l.r. et le HW 357 „Hunter“ en cal. .357 Magnum.

Modell	Kaliber	Schusszahl	Lauflänge	Grundgewicht	Standardausführung
HW 22	.22 l.r.	8	2" (46 mm)	550 g	br., st.V., KG
HW 357 „Hunter“	.357 Magnum	6	3" (75 mm)	870 g	br., TV, KG

**HERMANN WEIHRACH GmbH**  
**revolver**



Postfach 25 · 97634 Mellrichstadt  
Telefon (097 76) 70 76 78  
Telefax (097 76) 70 76 79  
e-mail: info@hermann-weihrauch-revolver.de

II/AD



*Armas & Complementos*

**Qualifire**

P.O.Box 17003  
1901-501 Lisboa  
PORTUGAL

Tel.: 210136104  
Fax: 218688791  
www.qualifire.com  
info@qualifire.com

Technische Änderungen und Verbesserungen vorbehalten.

Subject to technical changes and improvements without prior notice.

Sous réserve de changements et améliorations techniques.